



80-393 GDAŃSK

ul. Krynicka 1

tel.: (058) 55 43 555

fax: (058) 55 43 500

ODDZIAŁ:

02-784 WARSZAWA

ul. Janowskiego 9

tel.: (022) 648 03 48..49

fax: (022) 648 03 50

Instrukcja obsługi
Instruction manual
Инструкция обслуживания

NISZCZARKA

KOBRA 400 ES



UWAGA!

- Przeczytaj uważnie instrukcję zanim przystąpisz do pracy.
- Sprawdź czy napięcie prądu i częstotliwości podane na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie urządzenia są takie jak w twoim gniazdku.
- Nie używaj urządzenia jeżeli kosz nie jest zainstalowany
- Nie używaj urządzenia jeżeli kosz jest pełny.
- Wyłącz wtyczkę z gniazdka:
 - a) zanim opróżnisz kosz,
 - b) przed naprawą lub konserwacją,
 - c) przed otworzeniem urządzenia w przypadku naprawy.
- Zwróć uwagę na płytkę z ostrzeżeniem, umieszczoną na górze maszyny w celu uniknięcia wciągnięcia biżuterii, krawatu, palców.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Urządzenie nie może być użytkowane przez więcej niż jedną osobę w tym samym czasie.



Podczas niszczenia dokumentów, nie można przeprowadzać innych czynności związanych z obsługą urządzenia (np. czyszczenia itp.)



Nie dopuszczać dzieci w pobliże urządzenia. Urządzenie zostało zaprojektowane pod potrzeby dorosłych i przystosowane do bezpiecznego użytkowania i obsługi tylko przez dorosłych.



Naprawy muszą być dokonywane przez wykwalifikowany serwis.



Należy trzymać luźne przedmioty (np. krawaty, biżuterię, włosy) z dala od szczeliny wejściowej niszczarki. Nie zastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia!



Nie należy wkładać palców do szczeliny wejściowej niszczarki.



W przypadku niebezpieczeństwa należy bezzwłocznie wyłączyć urządzenie.



Należy zawsze wyłączyć wtyczkę z gniazda przed otwarciem maszyny.



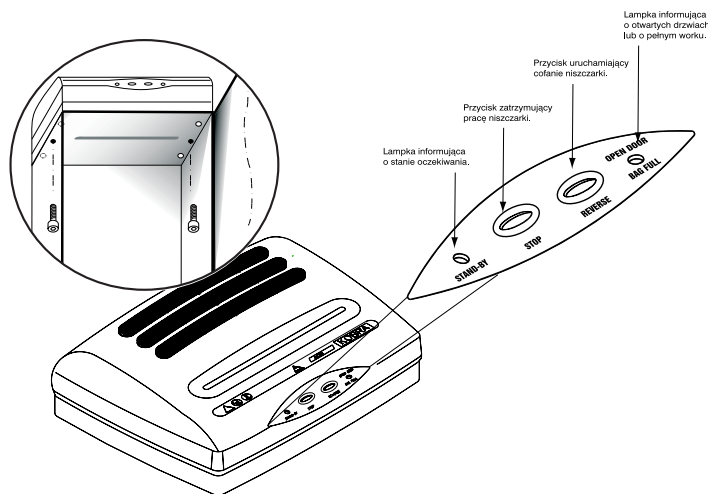
Niszczarka dokumentów jest przeznaczona do niszczenia papierów, kart kredytowych i płyt CD. Niszczenie innych materiałów może spowodować obrażenia bądź uszkodzenie urządzenia.



W przypadku, gdy urządzenie posiada wtyczkę z uziemieniem, musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem!



Nie należy używać do konserwacji niszczarki żadnych substancji w aerosolu.



CHARAKTERYSTYKA

Wszystkie niszczarki z serii **Kobra 400 ES** wyposażone są w najnowsze osiągnięcie technologiczne - system ENERGY SMART, dostępny wyłącznie w niszczarkach Kobra. System ten umożliwia oszczędność energii, przez co korzystnie wpływa na redukcję emisji CO₂. Pobór energii przez niszczarki Kobra zarządzany jest przez dedykowane oprogramowanie, zapewniające zerowe zużycie energii w funkcji „stand-by”, sygnalizowane wskaźnikami optycznymi umieszczonymi na obudowie.

Niszczarki z rodziny **Kobra 400 ES** charakteryzują się bardzo dużą mocą i wydajnością, dzięki czemu mogą być wykorzystywane do niszczenia bardzo dużych ilości papieru. Wyposażone są w napęd łańcuchowy z przekładniami stalowymi oraz silniki przystosowane do pracy ciągłej. Dodatkowo możliwe jest wyposażenie w półkę na wydruki komputerowe.

Kobra 400 S5 ES to niszczarka dokumentów dużej mocy, zaprojektowana do niszczenia dużych ilości papieru. Papier cięty jest na ścinki o szerokości 5,8 mm. Maksymalna ilość jednorazowo ciętych kartek to:

60 - 62 kartek (A4 70g/m², Uzas. = 230V)

47 - 49 kartek (A4 80g/m², Uzas. = 220V)

Kobra 400 S5 ES przystosowana jest do cięcia zszywek, małych spinaczy, kart plastikowych, dyskietek i płyt CD.

Kobra 400 C2 ES to niszczarka dokumentów typu „cross-cut”, która tnie papier na ścinki o wymiarach 1,9 x 15 mm. Maksymalna ilość jednorazowo ciętych kartek to:

29 - 31 kartek (A4 70g/m², Uzas. = 230V)

23 - 24 kartek (A4 80g/m², Uzas. = 220V)

Kobra 400 C2 ES oprócz papieru tnie również zszywki, małe spinacze, karty plastikowe i płyty CD.

Kobra 400 C4 ES to niszczarka dokumentów typu „cross-cut”, która tnie papier na ścinki o wymiarach 3,9 x 40 mm. Maksymalna ilość jednorazowo ciętych kartek to:

44 - 48 kartek (A4 70g/m², Uzas. = 230V)

35 - 38 kartek (A4 80g/m², Uzas. = 220V)

Oprócz cięcia papieru niszczarka może zniszczyć zszywki, małe spinacze, karty plastikowe, dyskietki oraz płyty CD.

Kobra 400 HS to niszczarka dokumentów, która tnie papier na ścinki o wymiarach 0,8 x 9,5 mm. Maksymalna ilość jednorazowo ciętych kartek to:

17 - 19 kartek (A4 70g/m², Uzas. = 230V)

14 - 16 kartek (A4 80g/m², Uzas. = 220V)

Kobra 400 HS oprócz papieru tnie również zszywki.

Kobra 400 HS-OM to niszczarka wyłącznie do niszczenia nośników informacji takich jak płyty CD, DVD i Blue Ray. Niszczy płyty CD na ścinki 1,5 x 2,5 mm. Tnie do 3000 płyt CD na godzinę

Kobra 400 HS-OM COMBI to niszczarka dokumentów, która tnie papier na ścinki o wymiarach 0,8 x 9,5 mm i płyty CD na ścinki 1,5 x 2,5 mm. Maksymalna ilość jednorazowo ciętych kartek to:

17 - 19 kartek (A4 70g/m², Uzas. = 230V)

14 - 16 kartek (A4 80g/m², Uzas. = 220V)

Kobra 400 HS-OM COMBI posiada dwa oddzielne pojemniki na papier i na płyty CD.

MONTAŻ

Otwórz drzwiczki i zdejmij z prowadnic urządzenie podtrzymujące worek plastikowy na ścinki. Niszczarka posiada 2 motylkowe śruby unieruchamiające resorowany moduł tnący. Zlokalizuj te śruby (zgodnie z rysunkiem) i wykręć je. Praca z nie wykręconymi śrubami będzie głośniejsza. W przypadku konieczności przemieszczenia niszczarki lub jej transportu należy koniecznie wkręcić te śruby (Uwaga! transport bez tych śrub grozi uszkodzeniem niszczarki). Następnie załóż worek plastikowy na urządzenie podtrzymujące i włóż z powrotem na prowadnice. Umieść prowadnice w skrzyni i zamknij drzwiczki.

OBSŁUGA URZĄDZENIA - SYSTEM ENERGY SMART

Włóż wtyczkę do prądu. Przełącz przełącznik (4) na pozycję (I), zapali się wówczas niebieska sygnalizacja świetlna, oznaczająca gotowość niszczarki do pracy. Po włożeniu dokumentu w szczelinę wejściową niszczarki czujnik automatycznie włącza motor i po niszczeniu papieru wyłącza. Po zakończeniu niszczenia, a także gdy niszczarka jest pełna, automatycznie aktywowany jest system ENERGY SMART. Urządzenie pozostaje w gotowości do pracy, jednak energia elektryczna nie jest już pobierana ze źródła zasilania. Niszczarki wyposażone w ES zużywają energię tylko wtedy, gdy jest ona potrzebna do niszczenia dokumentów, dzięki temu oszczędzają energię, środowisko i koszty. Pozycja przełącznika „R” (Reverse – cofanie), służy do wycofania włożonych dokumentów. Funkcja ta przydatna jest w przypadku zablokowania niszczarki na skutek włożenia zbyt dużej jednorazowej ilości dokumentów. Funkcję Reverse można uruchomić tylko wtedy, gdy niszczarka znajduje się w stanie gotowości do pracy.

Kobra 400 wyposażona jest w specjalne czujniki pomiarowe, które automatycznie zatrzymują maszynę na wypadek, gdy worek jest pełen, gdy są otwarte drzwiczki oraz w przypadku przegrzania silnika maszyny. Po ok. 15 min. przeznaczonych na ochłodzenie silnika, maszyna jest gotowa do dalszej pracy.


UWAGA!

Kiedy automatyczna ochrona silnika zostanie uruchomiona (tzw. termiczny wyłącznik silnika), nie jest możliwe uruchomienie niszczarki, mimo że na panelu sterowania włączony jest sygnał czuwania, oznaczający gotowość maszyny do pracy. Należy odczekać do czasu wystudzenia silników niszczarki.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

SMAROWANIE

- Niszczarki Kobra 400 S5 ES wymagają smarowania noży co około 6 godzin sumarycznego czasu pracy.
- Kobra 400 C2 ES wymaga smarowania noży minimalnie co około 30 min. sumarycznego czasu pracy.
- Kobra 400 C4 ES wymaga smarowania noży minimalnie co około 1 godzina sumarycznego czasu pracy.
- Kobra 400 HS ES, 400 HS-OM, 400 HS-OM COMBI wymagają smarowania noży minimalnie co około 20 min. sumarycznego czasu pracy.
- Do smarowania należy stosować olej do niszczarek - dostępny u sprzedawcy niszczarki.
- Przed smarowaniem noży przez szczelinę wejściową urządzenie należy odłączyć z sieci.
- Nadmiar oleju spłynie do kosza ze ścinkami.

 **UWAGA!** Smarowanie jest elementem niezbędnym zapewniającym prawidłową, bezawaryjną pracę niszczarek. Nie zastosowanie się do tego zalecenia spowoduje utratę gwarancji.

Cięcie maksymalnych jednorazowych ilości kartek dopuszczalnych dla danego modelu nie jest właściwym sposobem używania niszczarek. Eksploatacja każdego urządzenia z maksymalnymi dopuszczalnymi wartościami obciążeń prowadzi do zmniejszenia jego żywotności. Dlatego też, w celu zachowania trwałej i bezawaryjnej pracy niszczarek, zaleca się stosować wkłady nie przekraczające 70 % maksymalnej jednorazowej ilości kartek dla danego modelu. Zabrania się wkładać do niszczarek większych ilości kartek

niż maksymalna. Może to spowodować zablokowanie urządzenia i prowadzić do dużych przeciążeń układów mechanicznych, znacznie zmniejszających trwałość niszczarki, a nawet prowadzić do jej uszkodzenia.

Nie należy ciąć elementów metalowych, które mogą obniżyć jakość cięcia lub doprowadzić do uszkodzenia noży tnących.

W przypadku niszczenia dyskietek, każdą z osobna należy wkładać w pozycji jednym rogami do dołu, umieszczając maksymalnie głęboko w szczelinie wejściowej. W przypadku wystąpienia trudności z chwyceniem dyskiетки przez noże tnące, należy popchnąć ją jakimkolwiek innym materiałem przeznaczonym do zniszczenia przez niszczarkę.

Nie należy niszczyć jednorazowo więcej niż jedną kartę kredytową/ płytę CD.

Zabrania się niszczenia papieru i kart kredytowych, płyt CD lub dyskietek jednocześnie.

USTERKI

W przypadku wystąpienia usterki, urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i opisem uszkodzenia należy przekazać sprzedawcy lub do najbliższego autoryzowanego serwisu. Urządzenie może być przekazane do naprawy dalej, dlatego też użytkownik powinien zachować oryginalne i kompletne opakowanie. W przypadku przekazania urządzenia do naprawy w nieoryginalnym lub niekompletnym opakowaniu, ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu ponosi nabywca. Dlatego też, w przypadku braku oryginalnego opakowania, w interesie nabywcy leży wykonanie jak najlepszego opakowania zastępczego.

Parametry niszczarek, w tym także jednorazowa ilość niszczonej kartek, są określone przez producenta indywidualnie dla każdego modelu. Pojawiające się rozbieżności w większości wypadków wynikają z innego napięcia w sieci, różnej gramatury papieru lub bez należytej dbałości i braku przestrzegania warunków eksploatacji określonych w niniejszej instrukcji. Jeżeli zdarzy się, że niszczarka zniszczy jednorazowo mniej kartek niż podaje to producent, prosimy w pierwszej kolejności sprawdzić, czy rzeczywiste napięcie w sieci odpowiada napięciu ustalonymu dla określonej liczby niszczonej kartek oraz naoliwić system noży tnących.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.

Użytkownik zobowiązany jest, zepsute lub niepotrzebne już urządzenia elektryczne i elektroniczne odnieść do specjalnego punktu, wyrzucić do specjalnego kontenera lub ewentualnie odnieść urządzenie do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na opakowaniu produktu lub w instrukcji. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne.

RoHS

Specyfikacja / model	S5	C2	C4	300HS	400HS	400HS OM	400HS COMBI
Szerokość wejścia (mm)	400	400	400	300	400	130	130 240
Szerokość cięcia (mm)	5,8	1,9x15	3,9x40	0,8x9,5	0,8x9,5	1,5x2,5	1,5x2,5 0,8x9,5
Poziom bezpieczeństwa DIN 32757	2	4	3	5	5	5	5
Wydajność - ilość arkuszy A4/70g	60/62	29/31	44/48	10/12	17/19		17/19
Cięcie dyskietek	tak		tak				
Kruszenie płyt CD	tak	tak	tak			3000 CD/h	3000 CD/h
Cięcie kart plastikowych	tak	tak	tak			tak	tak
Automatyczny START/STOP	tak	tak	tak	tak	tak	tak	tak
Cięcie zszywek	tak	tak	tak	tak	tak	tak	tak
Cięcie małych spinaczy	tak	tak	tak	tak	tak	tak	tak
Sygnal świetlny: otwarte drzwi/wyjęty kosz	tak	tak	tak	tak	tak	tak	tak
Optyczny wskaźnik napelnienia worka	tak	tak	tak	tak	tak	tak	tak
Silnik przystosowany do pracy ciągłej	tak	tak	tak	tak	tak	tak	tak
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	tak	tak	tak	tak	tak	tak	tak
Poziom hałasu (dba)	60	61	68	61	60	60	60
Napięcie (V)	230	230	230	230	230	230	230
Moc (W)	2100	2100	2100	920 (2 silniki 460 każdy)	2100	2100	2100
Objętość pojemnika (litry)	160	160	160	85	160	80	80/110
długość (cm)	60	60	60	43	60	60	60
Wymiary: szerokość (cm)	48	48	48	31	48	48	48
wysokość (cm)	93	93	93	83	93	93	93
Waga (kg)	82	96	96	40	110	98	110
Opcjonalnie półka na dokumenty	tak	tak	tak	tak	tak		

WARNING!

- Before using the machine, first read the instructions for use and the followings warnings.
- Before plugging in the shredder make sure that the voltage and mains supply correspond to what is written on the plate on the machine.
- Do not use the shredder if the basket is not installed
- Do not use the shredder if the basket is full
- Unplug the power cable in the following cases:
 - a) before changing or emptying the shredded paper collection bag
 - b) before lifting the machine from the base
 - c) before any maintenance or repairs, touching the internal parts of the machine
- Pay attention to the warning plate placed on the top of the machine to avoid pulling jewelry, neckties or fingers
- Do not allow children to operate the device

SAFETY PRECAUTIONS



Shredder can not be used by more than one person at the same time.



During shredding documents, you can not carry out other activities related to the operation (cleaning, etc.)



Do not allow children to operate the device. The device has been designed for adults' needs and adapted to safe use and service only by adults.



Any repairs must be made by qualified service.



Keep neck ties or other dangling objects away from the device. Keep long hair away from the throat of device.



Do not put your hands in the throat and the cutting knives.



In danger, switch the device off immediately.



Unplug the power cable before open the shredder.



Shredder is designed to destroy papers, credit cards and CDs. Destroying other materials can damage to the device.



In case the device has a grounding plug, it must be connected to a grounded socket!



Do not use aerosol products or lubricants.

SPECIFICATIONS

All series of **Kobra 400 ES** shredders are equipped with the latest technological advancement - the ENERGY SMART system, available exclusively in Kobra shredders. This system saves energy, which has a positive effect on the reduction of CO₂ emissions. The energy consumption of Kobra shredders is managed by dedicated software, ensuring zero energy consumption in the "stand-by" mode, signaled by optical indicators placed on the housing.

The series of **Kobra 400 ES** shredders are characterized by very high power and efficiency, thanks that they can be used to destroy large quantities of paper. They are equipped with a chain drive with steel gears and motors adapted for continuous work. In addition, it is possible to provide a shelf for computer printouts.

Kobra 400 S5 ES is a high-power document shredder designed to destroy large amounts of paper. The paper is cut to 5,8 mm. The maximum number of sheets cut once is:

60 - 62 papers (A4 70g/m², Power = 230V)

47 - 49 papers (A4 80g/m², Power = 220V)

Kobra 400 S5 ES is suitable for cutting staples, small paper clips, plastic cards, disks and CDs.

Kobra 400 C2 ES is a cross-cut document shredder that cuts paper to 1,9 x 15 mm.

The maximum number of sheets cut once is:

29 - 31 papers (A4 70g/m², Power = 230V)

23 - 24 papers (A4 80g/m², Power = 220V)

Kobra 400 C2 ES in addition to paper also cuts staples, small paper clips, plastic cards and CDs.

Kobra 400 C4 ES is a cross-cut document shredder that cuts paper to 3,9 x 40 mm.

The maximum number of sheets cut once is:

44 - 48 sheets (A4 70g / m², Power = 230V)

35 - 38 sheets (A4 80g / m², Power = 220V)

In addition to cutting paper, the shredder can also destroy staples, small paper clips, plastic cards, disks and CDs.

Kobra 400 HS is a document shredder that cuts paper with dimensions 0,8 x 9,5 mm. The maximum number of sheets cut once is:

17 - 19 sheets (A4 70g / m², Power = 230V)

14 - 16 sheets (A4 80g / m², Power = 220V)

In addition to paper, the Kobra 400 HS also cuts staples.

Kobra 400 HS-OM is a shredder only for destroying media such as CDs, DVDs and Blue Ray. It destroys 1,5 x 2,5 mm CDs. Cuts up to 3000 CDs per hour.

Kobra 400 HS-OM COMBI is a document shredder that cuts 0,8 x 9,5 mm scrap paper and 1,5 x 2,5 mm CD cuttings. The maximum number of sheets cut once is:

17 - 19 sheets (A4 70g / m², Power = 230V)

14 - 16 sheets (A4 80g / m², Power = 220V)

Kobra 400 HS-OM COMBI has two separate paper and CD containers.

INSTALLATION

Open the door and take out the bag unit from its tracks. The shredder has 2 safety screws for fixing the sprung cutting module. Locate these screws (as shown in the picture) and remove them. Working with screws will be louder. If it is necessary to move the shredder, you have to remove these screws (Note: transport without screws may damage the shredder). Refit the plastic bag in the bag unit and reposition on the tracks. Push the bag unit as far as it will go into the container and close the lid.

USING THE MACHINE - ENERGY SMART FUNCTION

Insert the power plug. Press button (4) to the position (I), then Energy Smart bar will light up on the control panel and the machine is ready to use. After inserting the document into the shredder input slot, the sensor automatically turns on the motor and turn off after the paper has been damaged. After the destruction is complete and when the shredder is full, the ENERGY SMART system is automatically activated. Shredder is ready for operation however, electricity is no longer taken from the power source.

All ES shredders are use energy only when it is needed to destroy documents which automatically reduces power consumption to almost nothing. The button position of the "R" (Reverse) is used to withdraw the inserted documents. This function is very useful when the shredder will block as a result of loading too much papers. The Reverse function can be started only when the shredder is in the ready state.

The **Kobra 400** is equipped with special sensors that automatically stop the machine in case the bag is full or door is open. Motor saver function stops the machine if it overheats. If the motor saver comes on, the machine rests for a 15 minutes after which time the device restart automatically.

WARNING!

If the motor saver has kicked in, the machine can not be activated even if the Optical Illuminated Indicator is on. Wait until the shredder motors are cooled down.

CARE AND MAINTENANCE

MAINTENANCE

- Kobra 400 S5 ES shredders require cutting knife lubrication every 6 hours total working time.
- Kobra 400 C2 ES requires cutting knife lubrication at least every 30 min total working time.
- Kobra 400 C4 ES requires cutting knife lubrication at least every 1 hour total working time.
- Kobra 400 HS ES, 400 HS-OM, 400 HS-OM COMBI require cutting knife lubrication at least every 20 min total working time.
- For lubrication use oil for shredders - available at the seller of shredders.
- Before lubricating the cutting knives through the entrance slot, the device should be disconnect from the network
- Excess oil will flow into the waste basket.

 **WARNING!**

Lubrication is an indispensable element ensuring proper, failure-free operation of the shredders. Failure to comply with this recommendation will void the warranty.

It is recommended to limit jams caused by insertion of excessive quantities of paper and to operate the machine below its maximum shredding capacity - 70% of the maximum number of sheets for a given model.

You are advised to limit jams caused by inserting too much paper and to operate the machine below maximum capacity in order to prolong the life of the mechanical parts and the life of the machine itself.

Continuous jams may cause breakage of the transmission mechanisms and void the warranty.

Inserting foreign bodies or material may damage the cutting knives and void the warranty. In the case of destroying floppy disks, each one should be put in a position with one corner down, placing the deepest in the entrance slot. In case of difficulties with gripping the disk by cutting blades, it should be pushed with any other material intended for destruction by the shredder.

Only insert one CD-ROM or DVD at a time.

Kobra 400 HS-COMBI AUTOMATIC OILER comes with a special electronic blocking system which prevents the use of the two throats (CDs and paper) at the same time.

If they are used together, shredding stops and the machine goes into reverse for a few seconds. To restart the blades, simply free the two throats and then only insert either paper or CD.

FAILURE

In the event of a fault, the device together with the warranty card and damage description should be handed to the seller or the nearest authorized service center.

The device can be forwarded for repair, which is why the user should keep the original and complete packaging. In case of the device being returned for repair in a non-original or incomplete packaging, the purchaser bears the risk of damaging the device during transport. Therefore, in the lack of the original packaging, it is in the buyer's interest to make the best replacement packaging.

The parameters of the shredders, including the amount of destroyed pages are specified by the manufacturer individually for each model. The occurring discrepancies in most cases result from a different voltage in the network, different paper weights or without due care and non-compliance with the operating conditions set out in this manual. If it happens that the shredder destroys only fewer sheets at a time than specified by the manufacturer, please first check the actual voltage in the network corresponds to the voltage set for a given number of destroyed cards and oil the cutting knife system.

NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

RoHS

Model	S5	C2	C4	300HS	400HS	400HS OM	400HS COMBI
Throat width (mm)	400	400	400	300	400	130	130 240
Cut paper (mm)	5,8	1,9x15	3,9x40	0,8x9,5	0,8x9,5	1,5x2,5	1,5x2,5 0,8x9,5
Level of security DIN 32757	2	4	3	5	5	5	5
Capacity A4/70g	60/62	29/31	44/48	10/12	17/19		17/19
Cut floppy disk	yes		yes				
Shredding CDs	yes	yes	yes			3000 CD/h	3000 CD/h
Cutting credits cards	yes	yes	yes			yes	yes
Automatic START/STOP	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Cutting staples	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Cutting small paper clips	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Diodes inform about open doors	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Window in casing permits to control basket's fill up level	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Continuous duty motor	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Motor thermal protection	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Noise level (dB)	60	61	68	61	60	60	60
Volatge (V)	230	230	230	230	230	230	230
Power (W)	2100	2100	2100	920 (2 motors 460 each)	2100	2100	2100
Waste basket's capacity (litres)	160	160	160	85	160	80	80/110
Width (cm)	60	60	60	43	60	60	60
Depth (cm)	48	48	48	31	48	48	48
Height (cm)	93	93	93	83	93	93	93
Weight (kg)	82	96	96	40	110	98	110
Opcjonalnie półka na dokumenty	yes	yes	yes	yes	yes		

ВНИМАНИЕ !

- Внимательно прочитайте следующую инструкцию перед началом эксплуатации шредера.
- Проверьте, чтобы напряжение и частота Вашей электрической сети соответствовали значениям, указанным на наклейке на аппарате.
- Не используйте устройство, если корзина не установлена.
- Отсоединяйте шнур питания в следующих случаях:
 - а) перед тем как опустошить корзину для отходов,
 - б) перед каждым монтажом или сервисной операцией,
 - в) перед разборкой для ремонта.
- Обратите внимание на предупреждающую табличку на верхней части машины, чтобы избежать попадания в приемный слот галстуков, ювелирных украшений и пальцев.
- Запрещается использование уничтожителя детьми.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Устройство не может быть использовано более чем одним человеком одновременно.



Уничтожая документы, не выполняйте другие операции связанные с работой устройства (например, очистка и т. д.).



Не допускайте к устройству детей. Устройство было разработано для взрослых и адаптировано для безопасного использования и обслуживания только взрослыми.



Ремонт должен быть сделан квалифицированным сервисом.



Держите такие предметы как галстуки, украшения, волосы подальше от приемного слота. Несоблюдение этой рекомендации может привести к травме!



Избегайте попадания пальцев в приемный слот.



В случае опасности немедленно отключите устройство.



Перед открытием машины всегда отсоединяйте шнур питания от розетки.



Шредер предназначен для уничтожения бумаг, кредитных карт и компакт-дисков. Уничтожение других материалов может привести к аварии или повредить устройство.



Если уничтожитель документов имеет заземленную вилку, она должна быть подсоединена к заземляющей розетке!



Не используйте средства в аэрозольных баллончиках.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Kobra 400 ES - серия, оснащенная новейшими достижениями технологии - в систему энергосбережения ENERGY SMART, доступную только в уничтожителях Kobra. Система позволяет экономить электроэнергию, что положительно влияет на сокращение выбросов CO₂.

Энергопотребление уничтожителей Kobra контролируется специальной программой, которая обеспечивает нулевое энергопотребление в режиме ожидания, сигнализируемое оптическими индикаторами, размещенными на корпусе.

Шредеры серии **Kobra 400 ES** характеризуются очень высокой мощностью и эффективностью, что означает возможность уничтожения очень большого количества бумаги.

Устройства оснащены цепным приводом со стальными шестернями и адаптированным двигателем для непрерывной работы. Кроме того, шредер может быть дополнительно может быть оснащен полкой для компьютерных распечаток.

Kobra 400 S5 ES - мощный шредер, предназначенный для уничтожения большого количества бумаги. Разрезает бумагу на полосы толщиной 5,8 мм. Максимальное количество уничтожаемых листов при разовой загрузке это:

60 - 62 листа (A4 70 г/м², Мощность = 230В)

47 - 49 листов (A4 80 г/м², Мощность = 220В)

Kobra 400 S5 ES предназначена для уничтожения скоб, небольших скрепок, пластиковых карт, дискетов и компакт-дисков.

Kobra 400 C2 ES - является шредером типа „cross-cut“, который измельчает бумагу в крошку размером 1,9 x 15 мм. Максимальное количество уничтожаемых листов при разовой загрузке это:

29 - 31 листов (A4 70г/м², Мощность = 230В)

23 - 24 листа (A4 80г/м², Мощность = 220В)

Kobra 400 C2 ES кроме бумаги уничтожает также скобы, небольшие скрепки, пластиковые карты и компакт-дисков.

Kobra 400 C4 ES - шредер типа „cross-cut“, который измельчает бумагу до размеров 3,9 x 40 мм. Максимальное количество уничтожаемых листов при разовой загрузке это:

44 - 48 листов (A4 70г/м², Мощность = 230В)

35 - 38 листов (A4 80г/м², Мощность = 220В)

Kobra 400 C4 ES кроме бумаги уничтожает также скобы, небольшие скрепки, пластиковые карты и компакт-дисков.

Kobra 400 HS – шредер, измельчающий бумагу в крошку размером 0,8 x 9,5 мм. Максимальное количество уничтожаемых листов при разовой загрузке это:

17 - 19 листов (A4 70г/м², Мощность = 230В)

14 - 16 листов(A4 80г/м², Мощность = 220В)

Kobra 400 HS кроме бумаги уничтожает также скрепки.

Kobra 400 HS-OM – шредер для уничтожения исключительно носителей информации, таких как CD, DVD и Blue Ray. Уничтожает диски размером 1,5 x 2,5 мм. Режет до 3000 компакт-дисков в час.

Kobra 400 HS-OM COMBI – шредер, измельчающий бумагу в крошку размером 0,8 x 9,5 mm и компакт-диски в крошку 1,5 x 2,5 mm. Максимальное количество уничтожаемых листов при разовой загрузке это:

17 - 19 листа (A4 70г/м2, Мощность = 230В)

14 - 16 листов (A4 80г/м2, Мощность = 220В)

Kobra 400 HS-OM COMBI имеет два отдельных режущих блока, - для компакт-дисков и для бумаги.

МОНТАЖ

Откройте крышку и снимите с направляющих пластиковый мешок для измельченной бумаги. Уничтожитель имеет 2 барашковых винта, которые фиксируют режущий блок уничтожителя. Следует найти эти винты (согласно рисунку) и выкрутить. При не выкрученных винтах работа уничтожителя будет громче. При переносе или транспортировке уничтожителя категорически следует снова вкрутить эти винты (Внимание! Транспортировка уничтожителя без вкрученных винтов грозит аварией машины) Далее следует надеть пластиковый мешок на металлический держатель и снова поместить его на направляющих. Вложите направляющие в корпус и закройте крышку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ШРЕДЕРА – СИСТЕМА ENERGY SMART

Подключите шнур питания к электрической сети. Переведите переключатель (4) в положение (I), загорится синий световой индикатор, шредер готов к работе. После попадания бумаги в приемный слот машина автоматически включает мотор и после измельчения выключает. После окончания работы, а также когда шредер остается заполненным, автоматически активируется система ENERGY SMART. Измельчитель остается в рабочем состоянии, не употребляет однако электроэнергии. Шредеры, оснащенные системой ES, употребляют электроэнергию только в случае уничтожения документов, что позволяет экономить энергию, расходы и уменьшить вредное воздействие на окружающую среду. Перевод переключателя в положение «R» (Reverse – Отменить), позволяет извлечь бумагу в случае застревания. Функция эта полезна в случае блокировки шредера в результате помещения в приемный слот слишком большого количества листов бумаги. Система Reverse включается только в рабочем режиме уничтожителя.

Kobra 400 оснащена специальными измерительными датчиками, которые автоматически останавливают работу уничтожителя при переполнении корзины, открытии дверки или в случае перегрева двигателя машины (если данная функция включается, следует остановить работу уничтожителя на 10-15 минут для того чтобы дать устройству остыть. После этого времени машина начнет работать автоматически).



ВНИМАНИЕ!

При включении функции автоматической защиты двигателя (т.е. теплового защитного выключателя) шредер включить невозможно, даже если на панели управления включен сигнал ожидания, указывающий, что машина готова к работе. В этом случае следует подождать пока двигатель машины остынет.

СПОСОБ УПОТРЕБЛЕНИЯ

СМАЗКА

- Уничтожители Kobra 400 S5 ES требуют смазки ножей специальным маслом каждые 6 часов рабочего режима.
- Kobra 400 C2 ES требует смазки ножи не реже, чем каждые 30 мин. работы.
- Kobra 400 C4 ES требует смазки ножей не реже, чем 1 раз каждый час
- Kobra 400 HS ES, 400 HS-OM, 400 HS-OM COMBI требуют смазки ножей каждые 20 минут рабочего времени.
- Для смазывания используйте специальное масло для измельчителей - доступно у продавца шредеров.
- Прежде чем смазывать ножи через приемный слот, убедитесь в том, что устройство отключено от сети.
- Избыток масла попадет в корзину для отходов.



ВНИМАНИЕ! Смазка является обязательным элементом правильной, безотказной работы измельчителя. Невыполнение этой рекомендации способствует аннулированию гарантии.

Избегайте использования максимального для этого типа уничтожителя количества листов бумаги для уничтожения. Такой способ эксплуатации уничтожителя может привести к выводу шредера из строя. Для продления срока службы и бесперебойного функционирования следует уничтожать одновременно не более 70% максимального количества листов бумаги, указанной в инструкции для данного модели. Запрещается вкладывать в уничтожитель больше листов, чем указанное максимальное количество. Неправильная эксплуатация может привести к блокировке устройства и значительному механическому износу частей уничтожителя, влияет на сроки эксплуатации машины и способствует его аварии и выходу из строя.

Не рекомендуется уничтожение металлических предметов — это может привести к ухудшению качества уничтожения или привести к аварии ножей режущего блока. При уничтожении дискет следует уместать дискеты каждый отдельно в позиции краем вниз, максимально опуская дискет в приемный слот уничтожителя. В случае, если ножи режущего блока не могут захватить дискет, следует его «подтолкнуть» другим предметом, который предназначен для уничтожения. Не рекомендуется одновременного уничтожения больше чем 1 кредитной карты/СД-диска. Запрещается одновременное уничтожение бумаги, кредитных карт, дисков СД и дискет.

НЕИСПРАВНОСТИ

В случае неисправности устройство вместе с гарантийным талоном и описанием повреждения следует передать продавцу или в ближайший авторизованный сервисный центр. Уничтожитель может быть передан для ремонта далее, поэтому пользователю следует сохранить его оригинальную и полную упаковку.

В случае сдачи устройства в ремонт в неоригинальной или неполной упаковке покупатель несет ответственность за повреждения устройства во время транспорта. Поэтому при отсутствии оригинальной упаковки, покупателю следует приготовить и упаковать устройство в заменяемую упаковку.

ПАРАМЕТРЫ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕЙ, ВКЛЮЧАЯ КОЛИЧЕСТВО УНИЧТОЖЕННЫХ СТРАНИЦ, ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ИНДИВИДУАЛЬНО ДЛЯ КАЖДОЙ МОДЕЛИ. ВОЗНИКАЮЩИЕ РАСХОЖДЕНИЯ В БОЛЬШИНСТВЕ СЛУЧАЕВ ВОЗНИКАЮТ ИЗ-ЗА РАЗНОГО НАПРЯЖЕНИЯ В СЕТИ, РАЗНОЙ ПЛОТНОСТИ БУМАГИ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ ДОЛЖНОГО УХОДА И НЕСООТВЕТСТВИЯ УСЛОВИЯМ ЭКСПЛУАТАЦИИ, УКАЗАННЫМ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ. ЕСЛИ СЛУЧИТСЯ ТАК, ЧТО ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ УНИЧТОЖАЕТ МЕНЬШЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЛИСТОВ, ПОЖАЛУЙСТА, СНАЧАЛА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ФАКТИЧЕСКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ В СЕТИ СООТВЕТСТВУЕТ НАПРЯЖЕНИЮ, ТРЕБУЕМОМУ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННОГО КОЛИЧЕСТВА СТРАНИЦ, А ТАКЖЕ СМАЗЬТЕ РЕЖУЩИЕ НОЖИ.

СОВЕТЫ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



С момента введения Европейской Директивы 2002/96 / ЕС в национальное законодательство применяются следующие меры: нельзя выбрасывать электрическое и электронное оборудование вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан отдать поломанные или ненужные электрические и электронные устройства в специальный пункт, выбросить в предназначенный для них контейнер или, по возможности передать устройство продавцу. Подробные вопросы регулируются правовыми нормами данной страны. На это указывает символ перечеркнутого мусорного ведра, находящийся на упаковке продукта, или в инструкции. Сортируя отходы предназначенные для утилизации, вы помогаете защитить окружающую среду.

Характеристики / модель

Характеристики /модель	S5	C2	C4	300HS	400HS	400HS OM	400HS COMBI
Ширина слота (мм)	400	400	400	300	400	130	130 240
Размер фрагментов (мм)	5,8	1,9x15	3,9x40	0,8x9,5	0,8x9,5	1,5x2,5	1,5x2,5 0,8x9,5
Уровень секретности (DIN 32757)	2	4	3	5	5	5	5
Производительность - число листов 70 г/м ²	60/62	29/31	44/48	10/12	17/19		17/19
Уничтожение дискет	да		да				
Уничтожение компакт-дисков	да	да	да			3000 CD/h	3000 CD/h
Уничтожение пластиковых карт	да	да	да			да	да
Автоматический start/stop	да	да	да	да	да	да	да
Уничтожение скоб	да	да	да	да	да	да	да
Уничтожение маленьких скрепок	да	да	да	да	да	да	да
Световой индикатор: открытые двери/ снятая корзина	да	да	да	да	да	да	да
Оптический указатель заполнения корзины	да	да	да	да	да	да	да
Мотор, рассчитанный на непрерывную работу	да	да	да	да	да	да	да
Защита от перегрева	да	да	да	да	да	да	да
Уровень шума (дБ)	60	61	68	61	60	60	60
Напряжение (В)	230	230	230	230	230	230	230
Мощность (Вт)	2100	2100	2100	920	2100	2100	2100
Емкость корзины (Л)	160	160	160	85	160	80	80/110
Длина (см)	60	60	60	43	60	60	60
Размеры: ширина (см)	48	48	48	31	48	48	48
Высота (см)	93	93	93	83	93	93	93
Вес (кг)	82	96	96	40	110	98	110
Дополнительная полка для документов	да	да	да	да	да		